2006ko MARTXOAREN 15eko UDALBATZARRA
PLENO DE 15 DE MARZO DE 2006

BERTARATUAK / ASISTEN**:**

ALKATEA / ALCALDESA: **HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU**

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES**:**
FRANCISCO JAVIER LEIZA OTEIZA (7. puntuan), ALFREDO GOYENECHE INÉS, JON ABRIL OLAETXEA, Mª SOL MARGARITA TABERNA IRAZOQUI, IKER IGOA CHANTRE (5.puntuan), MANUEL IRIARTE HUARTE, JULIÁN LECUONA MARTICORENA, Mª MILAGROS IRAZOQUI IRIARTE, ROSALINDA GALLEGO GALLEGO (3.puntuan).

BEHIN-BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL: **ELVIRA SAEZ DE JÁUREGUI URDANOZ.**

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:
JOSÉ ANTONIO IGOA ECHEVESTE

Tokia: BERAko Herriko Etxea.
Eguna: 2006.03.15
Ordua: 20:00
Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia

Lugar: Casa Consistorial de BERA.
Día: 15.03.2006
Hora: 20:00
Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria.

TRATATZEKO GAIAK:

ASUNTOS A TRATAR:

1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-

2006eko otsailaren 15ean egindako bilera-ren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DA.

1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.-

Vista el acta de la sesión celebrada el día 15 de febrero de 2006, por unanimidad SE APRUEBA.

2.- BAKE EPAILE TITULARRA ETA ORDEZKOA IZENDATZEA.

Botere Judizialari buruzko lege Organi-koaren 101. Artikuluari eta Bake Epaileei buruzko ekainaren 7ko 3/1995 Erregela-menduaren 5. Artikuluari jarraikiz, Nafa-rroako Aldizkari Ofizialean eta Udal eta

2.- ELECCIÓN DE JUEZ DE PAZ TITULAR Y SUSTITUTO.-

De acuerdo con el artículo 101. De la Ley Orgánica del Poder Judicial y el artículo 5 del Reglamento 3/1995, de 7 de junio, de los Jueces de Paz se realizó convocatoria pública en el Boletín Oficial de Navarra y Tablones de Anuncios del Ayuntamiento

Bake Epaitegiko Taulan Bake Epaile Titularra eta Ordezkoaren karguak betetzeko deialdi publikoa egin zen.

y Juzgado de Paz para cubrir los cargos de Juez Titular y Sustituto.

Emandako epea pasa ondoren Francisco Javier Fagoaga Tellecheak bake epaile titularraren kargua betetzeko eskaera egin du eta ordezkoaren kargurako ez da inor aurkeztu.

En el plazo señalado para el cargo de Juez de Paz Titular se presentó Francisco Javier Fagoaga Tellechea, sin embargo para el cargo de sustituto no se presentó nadie.

Aipatutako Erregelamenduaren 6. artikuluarekin bat etorriz.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 6 del citado Reglamento.

Erabateko gehiengoaz, legeak eskatutako gehiengo absolutoa betea izanik, ERABAKI DA:

Por mayoría absoluta, que representa la mayoría legalmente exigida, SE ACUERDA:

1) FRANCISCO JAVIER FAGOAGA TELLECHEA Bake Epaile titularraren kargu betetzeko izendatzea.

2) Erabaki hau Nafarroako Auzitegi Nagusira eta interesatuari bidaltzea.

1) Nombrar Juez de Paz Titular a FRANCISCO JAVIER FAGOAGA TELLECHEA.

2) Remitir este acuerdo al Tribunal Superior de Justicia de Navarra y al interesado.

3.-IKERKETA ESPEDIENTEA HASI BIDEAREN JABETZA ARGITZEKO.

3.-INICIAR EXPEDIENTE DE INVESTIGACIÓN PARA DETERMINAR LA TITULARIDAD DEL CAMINO

Ikusirik, Behin Behineko idazkariaren txostena.

Visto informe de la Secretaria Accidental del Ayuntamiento de Bera.

Toki-Erakundeen Ondasun Erregelamenduaren 38. artikulua eta ondokoei jarraikiz,

De acuerdo con lo establecido en los artículos 38 y siguientes del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales de Navarra.

ERABAKI DA:

1) Ikerketa espedientea hasi.

2) Ikerketa espedienteari hasiera ematen dion akordioa, ikertu behar den ongiaren edo eskubidearen ezaugarrien deskribapenarekin batera, Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu.

SE ACUERDA:

1) Iniciar expediente de investigación.

2) Publicar el acuerdo de iniciación del expediente de investigación, con expresión de las características que permitan identificar el bien o derecho investigado, en el Boletín Oficial de Navarra.

3) Ikerketa espediente honengatik kaltetuak izan daitezkenei, ezagunak baldin badira, akordio hau jakinarazi.

3) Notificar este acuerdo a los afectados por el expediente de investigación que resulten conocidos e identificables.

4.-IBARDINGO SOBERAKIN DIREN LURZATI JURIDIKOKI SAILKAPENA ONARTU.

4.-APROBAR LA CALIFICACIÓN JURÍDICA COMO PARCELAS SOBRANTES EN IBARDIN.

2005eko azaroaren 24ean Udalak egindako PLENO batzarrean, "Estudio 5" izeneko enpresak egin zuen Ibardingo soberakin diren lur-zatiaren txostenean agertzen diren deklaratzeko espedientea hastea erabaki zen.

En sesión celebrada el 24 de noviembre de 2005 el Pleno del Ayuntamiento acordó iniciar el expediente de calificación jurídica de parcelas sobrantes de las parcelas de Ibardin expresadas en el informe realizado por "Estudio 5".

Ikusiri, jendaurrean jartzeko hilabeteko epea pastu dela alegaziorik aurkeztu gabe.

Siendo que ha transcurrido el plazo de exposición pública de un mes sin que se haya realizado ninguna alegación.

Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 101., 102. eta 103. artikulua eta Nafarroako Ondasunen Erregelamenduaren 10. eta 12. artikuluei jarraikiz.

De acuerdo con lo establecido en los artículos 101, 102 y 103 de la Ley Foral de 6/1990 de Administración Local y 10 y 12 del Reglamento de Bienes de Navarra.

ERABAKI DA:

SE ACUERDA:

1)Aipaturiko txostenean agertzen diren Ibardingo soberakin diren lurzati juridikoki sailkapena onartu.

1) Aprobar la calificación jurídica como parcelas sobrantes de las parcelas de Ibardin expresadas en el citado informe.

5.-IBARDINGO SOBERAKIN DIREN LURZATIAK BESTERENGARRI DIRELA ETA BESTERENTZE ESPEDIENTEARI HASIERA EMAN.

5.-DECLARACIÓN DE ALIENABILIDAD DE LAS PARCELAS SOBRANTES DE IBARDIN E INCOACIÓN DE EXPEDIENTE DE ENAJENACIÓN.

Ikusirik, Ibardingo udal lursailak soberakin diren luzatiak deklaratzeko espedientea.

Visto expediente de declaración de parcelas sobrantes de terrenos municipales de Ibardin.

Ikusirik, Behin Behineko Idazkariaren txostena.

Visto el informe de la Secretaria Accidental.

Izanik, soberakin diren lurzatiak udalerriaren ondasuna direla eta

Siendo que las parcelas sobrantes de Ibardin son un bien patrimonial y que su valor asciende a

1.360.080,00 euroko balorea duela, hau da, udal aurrekontuaren errekurtso arrunteko %25ta baino gehiago.

1.360.080,00 euros, esto es, superior al 25% de los recursos ordinarios del presupuesto municipal.

Izanik, lur sail hauen saltzea justifikatzen dela zeren eta merkataritza zonaldea indartuko litzateke eta Udaletxeak beharrezkoak diren inbertsioak egiteko diru sarrera behar du.

Siendo que la venta de estos terrenos contribuiría al fortalecimiento de la zona comercial y que el Ayuntamiento necesita ingresos para realizar inversiones que son de verdadera necesidad.

Nafarroako Toki Administrazioari buruzko Foru Legearen 132, 134 eta 138. artikuluei eta Nafarroako Ondasunei buruzko Erregelamenduaren hauekin bat datorrenei jarraikiz.

De conformidad con lo establecido en los artículos 132, 134 y 138 de la Ley Foral de Administración Local y concordantes del Reglamento de Bienes de Navarra.

ERABAKI DA:

SE ACUERDA:

1) **Ibardingo soberakin direnen lurzatiak saldu baino lehen, besterengarri direla adierazi udalerriaren ondasuna bait direlako.**
2) **Ibardingo soberakin diren lurzatien besterantze espedienteari hasiera eman.**
3) **Ibardingo soberakin diren lurzatien besterantzerako Nafarroako Gobernuko Toki Administrazio Departamentuari baimena eskatu.**

1) Previa a la enajenación de las parcelas sobrantes de Ibardin, declarar la alienabilidad de la mismas por tratarse de un bien patrimonial .
2) Incoar el expediente de enajenación de las parcelas sobrantes de Ibardin.
3) Solicitar al Departamento de Administración Local del Gobierno de Navarra la autorización para la enajenación de las parcelas sobrantes de Ibardin.

6.-2006-2007ko IKASTURTEAN ESKOLAU-RREKO IKASTETXEAN SARTZEKO ARAUAK ONESTEA.

6.-APROBACIÓN NORMAS ADMISIÓN EN EL CENTRO DE PREESCOLAR CURSO 2006-2007.

Ikusirik, Nafarroako Gobernuko Familia Sekziotik bidalitako izena ematea eta ikasleak sartzeko aginduak Eskolaurreko Ikastetxean 2006-2007ko ikasturtean matri-kula egiteko.

Vistas instrucciones para inscripción y admisión de alumnos para la matriculación en el curso 2006-2007 en el Centro de Preescolar remitido por la Sección de Familia del Gobierno de Navarra.

Kontuan hartuz, 2004. urtean ikasleak onartzeko Hautapen Batzordea izendatu zela eta ez dago aldaketarik.

Teniendo en cuenta que la Comisión de Selección de alumnos ya fue nombrada el año 2004 y no hay variación en la misma.

ERABAKI DA:

1) Nafarroako Gobernua bidalitako izena ematea eta ikasleak sartzeko aginduak, Eskolaurreko Ikastetxean 2006-2007 ikas-turtean matrikula egitekoak, onestea.

7.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.-

Honako bando eta Alkatearen ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira:

1) Bandoak: B3-06.

2) Ebazpenak: 2006eko otsailaren 13ko 29. ebazpenetik 2006eko martxoaren 9ko 54.era arte.

Gai zerrendatik kanpo, premiazko bozketa egin ondoren, aho batez, legeak eskatutako gehiengo absolutua betea izanik, honako gai hau tratatu da:

8.-PARIS-NIZA KLASIKOAN ETAPA BAT ETA SAILKAPEN OROKORREAN BIGARRENA IZATEAGATIK PATXI VILA ERRANDONEA ZORIONTZEA, SANTAREMGO ITZULIAN 2 ETAPA, MENDIKO SAILKAPENA ETA ERREGULARITATEA IRABAZTEAGATIK JON BRU PASCAL ZORIONTZEA ETA MOUNTAIN BIKEKO JAITSIERAKO ESPAINAKO OPENEAN BIGARRENA IZATEAGATIK MIRIAM BLAS OTONDO ZORIONTZEA.

Izanik, Berako bizilaguna den Patxi Vila Errandoneak Paris-Niza klasikoan etapa bat eta sailkapen orokorrean bigarrena izan dela.

Izanik, Berako bizilaguna den Jon Bru Pascalek Santaremgi itzulian 2 etapen,

SE ACUERDA:

1) Aprobar las instrucciones sobre inscripción y admisión de alumnos/as para el curso 2006-2007 en el Centro de Preescolar remitido por el Gobierno de Navarra.

7.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

Se dan por enterados de los siguientes bandos y resoluciones de la Alcaldía:

1) Bandos: B3-06.

2) Resoluciones: De la resolución nº 29 de 13 de febrero de 2006 a la nº 54 de 9 de marzo de 2006.

Fuera del orden del día, previa votación de urgencia, por unanimidad, que representa la mayoría legalmente exigida, se trata el siguiente asunto:

8.- FELICITACIÓN A PATXI VILA ERRANDONEA POR GANAR UNA ETAPA Y QUEDAR SEGUNDO EN LA GENERAL DE LA CLÁSICA PARIS-NIZA, A JON BRU PASCAL POR GANAR 2 ETAPAS, LA MONTAÑA Y LA REGULARIDAD EN LA VUELTA A SANTAREM Y A MIRIAM BLAS OTONDO POR QUEDAR SEGUNDA EN EL OPEN DE ESPAÑA DE DESCENSO DE MOUNTAIN BIKE.

Siendo que el vecino de Bera Patxi Vila Errandonea ha ganado una etapa y ha quedado segundo en la general de la Vuelta Paris-Niza.

Siendo que el vecino de Bera Jon Bru Pascal ha ganado 2 etapas, la montaña y la regularidad en la

mendiko sailkapenaren eta erregularitatearen irabazle izan dela.

Vuelta a Santarem.

Izanik, Berako bizilaguna den Miriam Blas Otondo mountain bikeko jaitsierako espainako openean bigarrena izan dela.

Siendo que la vecina de Bera Miriam Blas Otondo ha quedado segunda en el Open de España de Descenso de Montain Bike.

Alkateak lortutako sariarengatik Udalak zoriontzea proposatu du.

La Alcaldesa propone que el Ayuntamiento les felicite por los triunfos obtenidos.

Aho batez, ERABAKI DA:

Por unanimidad, SE ACUERDA:

1)PATXI VILA ERRANDONEAk, JON BRU PASCALek eta MIRIAM BLAS OTONDOk jasotako sariengatik Udal honen zoriona adieraztea.

1) Manifestar a PATXI VILA ERRANDONEA, JON BRU PASCAL y MIRIAM BLAS OTONDO la felicitación de este Ayuntamiento por los triunfos obtenidos.

2) **Interesatuei erabaki hau bidaltzea.**

2) Remitir este acuerdo a los interesados.

9.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEN KONTROLA.

9- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

Ez dira burutu.

No se producen

Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 21:00etan.

No habiendo más asuntos, la Alcaldesa levanta la sesión a las 21:00 horas.

O.E. ALKATEA,
V.B. LA ALCALDESA